

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Herr Schüüch

Herr Schüüch glaubt an die Höflichkeit in allen Lebenslagen. Sogar vor dem Verkehrspolizisten am Marktplatz lüftet er den Hut, wenn er ihm die Passage freigibt. Darob ist der Polizist so verwirrt, daß er mit den Armen zu fuchteln beginnt und damit ein solches Verkehrswirrwarr heraufbeschwört, daß Herr Schüüch ein bedauernswertes Opfer wird: Mit Känguruh-Sprüngen erreicht er knapp das andere Ufer!

## Als der Vertreter der «New York Times» ein bißchen auf Besuch ging ...

Westliche Journalisten sind eine gräßliche Gesellschaft. Was könnten die Diktaturen alles zusammenlügen, wenn es diese lästigen Burschen nicht gäbe!

Im eigenen Bereich ist das überhaupt kein Problem: wie der Spitzbube ganz oben sich räuspert und spuckt, so spucken und räuspert sich seine Gazetten. Und was die Gazetten dem Leser auftischen, wird schweigend vom Leser konsumiert. Alles so einfach – nur eben, wenn der Westen nicht wäre ...

Die Bauerntragödien dieses Frühjahrs in der Sowjetzone, denen der Exodus der letzten selbständigen Handwerker und Gewerbetreibenden folgte, brachten in zwei April-

wochen über 9400 Menschen als Flüchtlinge aus der Zone nach West-Berlin. (An einem der beiden Samstage allein waren es 550 Bauern, Handwerker und Gewerbetreibende, die für sich und ihre mitgeflüchteten Angehörigen um Aufnahme und Weiterbeförderung ins westliche Vaterland baten.)

Peinlich und ärgerlich – vor dem Ausland, vor dem Inland – für Ulbricht und Genossen, diese erschöpften Marionetten, die von der Gigampf-Schaukel einfach nicht mehr herunterkommen! So mußte der Gegenzug in den heimischen Gazetten her:

«Immer wieder fliehen Menschen aus Westdeutschland zu uns herüber. In der Osterzeit ist die Zahl der Flüchtlinge aus der Bundesrepublik in die Sowjetzone »sprunghaft gestiegen.«

Potztausend! dachte da der Vertreter der «New York Times» ... (siehe oben!)

Und fuhr, ohne sein Vorhaben irgendwie an die offizielle Glocke zu hängen, gleich nach Osten zum Schauplatz des Geschehens: nach Ost-Berlin. Stand plötzlich im Ost-Berliner «Auffang-Lager» Blankenfelde und beehrte, ein Auge auf

die »sprunghaft Gestiegenen« zu werfen. Was blieb den roten Lager-Männern übrig? Sie mußten ihn werfen lassen. Und das geworfene Auge fiel staunend – auf 15 Insassen! Weiter fuhr der Mann von der «New York Times». In ein anderes «Auffang-Lager» in der Stadtmitte von Ost-Berlin. Dort fand er 4 Personen. Keinen mehr, keinen weniger. Vier Westdeutsche wünschten in die Sowjetzone zu übersiedeln. Da standen sie nun, die Lager-Beamten von Ulbrichts Ungnaden, und mußten sich die roten Köpfe nach einer Erklärung zerbrechen. Sie kam schließlich: die meisten der Angekommenen würden gerade »geröntget«. Der Amerikaner wartete, wartete, wartete ... doch niemand kehrte vom Röntgen zurück. «... und wenn sie nicht gestorben sind, so röntget man sie noch heute!»

\*

Gut gemacht, Mann von der «New York Times»! Ertappt sie beim Lügen! Ueberführt sie! Es lohnt sich! Potemkins Dörfer – Ulbrichts «Auffang-Lager für Flüchtlinge» – – jedem Lügner seinen Platz in der Gesellschaft.

Pietje

## Gruß aus dem Tessin

Am einzigen Regentag in meinen Tessiner Ferien hielt ich mich ein paar Stunden in der Stadt Locarno auf. Nur mit Mühe kämpfte ich mich unter den Bögen durch die Invasion von Menschen aus dem Wirtschaftswunderland, bis ich in einem Lebensmittel- und Früchteleaden eine Frau aus dem großen Kanton in ihrem überheblichen Ton fragen hörte:

«Na, was haben S' denn da für nen Honisch? Ausländischen, was? Habens denn keinen deutschen, also inländischen?»

Lieber Nebelspalter, findest Du nicht auch, was gewisse Deutsche von unserm Tessin halten, gehe auch in geographischer Hinsicht zu weit? Es erinnert mich ganz an die Zeiten vor wenig mehr als tausend Jahren, da das Matterhorn als der höchste Berg Deutschlands bezeichnet wurde.

AS

Kenner fahren  
**DKW!**

## Zunft zum Fischern



Schaffhausen  
Rheinhotel-Fischerzunft  
Premier Ordre  
Telefon (053) 5 32 81  
Jedes Zimmer mit Radio  
Telefon und Bad

Spezialitäten Restaurant  
Treffpunkt der gastronomischen  
Feinschmecker  
Bes.: Jaeger-Bühmann

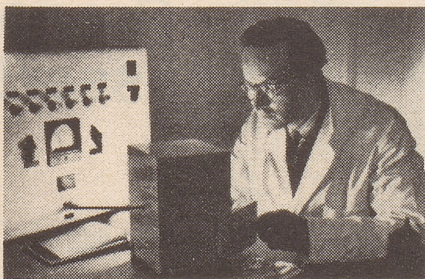
Chos Jules

Gleiches Haus: Rest. Bahnhof, Rümikon a. Rh.  
Telefon (056) 5 50 22

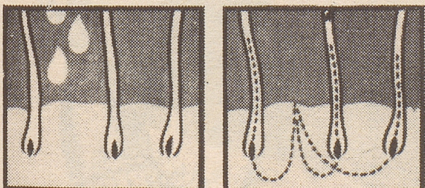
**Retten Sie Ihr Haar!**

## Neo-Silvikrin ernährt die Haarwurzeln!

Bestimmt haben auch Sie schon dies oder jenes unternommen, um den Haarausfall aufzuhalten... und das Ergebnis??? Jetzt endlich brauchen Sie nicht mehr den Mut zu verlieren, denn es gibt ja Neo-Silvikrin — die auf der ganzen Welt anerkannte biologische Haarnahrung! Die erste Voraussetzung für die Wirksamkeit eines Haarpräparates ist: Seine Wirkstoffe müssen bis in die Haarwurzeln gelangen!



Wissenschaftlich bewiesen: Die Aufbau-  
stoffe von Neo-Silvikrin gelangen bis in die Haarwurzeln!



### Entscheidender Beweis durch Neo-Silvikrin erbracht!

Neo-Silvikrin ist das erste Haarpräparat, bei dem mit Methoden moderner Strahlenanalyse nachgewiesen wurde,

daß seine Wirkstoffe tatsächlich bis in die Haarwurzeln gelangen und im neu nachwachsenden Haar enthalten sind. Für die Untersuchungen wurde Neo-Silvikrin radioaktiv gemacht und in die Haut einmassiert. Das nachwachsende Haar wurde nach einiger Zeit mit Hilfe des Geiger-Zählers auf Radioaktivität geprüft. Das erstaunliche Ergebnis: In diesem Haar ließen sich dieselben Wirkstoffe nachweisen, die im Neo-Silvikrin enthalten sind. Damit war wissenschaftlich einwandfrei erwiesen, daß die Wirkstoffe von Neo-Silvikrin bis in die Haarwurzeln gelangen und im neu nachwachsenden Haar enthalten sind! (Biochemical Journal, Vol. 57, Nr. 4 Seiten 542—547.)

### Neo-Silvikrin enthält alle 18 Aufbau- stoffe des Haares!

Unser Haar besteht aus Keratin, welches sich aus 18 Aufbau-  
stoffen, sogenannten Aminosäuren, zusammensetzt. Es ist eine wissenschaftliche Tatsache: Ohne diese 18 Aufbau-  
stoffe gibt es kein Wachstum der Haare! Werden also durch den Blutkreislauf diese Aufbau-  
stoffe den Haarwurzeln in unzureichender Menge zugeführt, dann stirbt das Haar ab und fällt aus. Neo-Silvikrin, die wissenschaftliche biologische Haarnahrung, enthält in rich-

tiger Zusammensetzung alle 18 Aufbau-  
stoffe des Haares. Hierauf gründen sich die außerordentlichen Erfolge von Neo-Silvikrin!

Dies sind die unentbehrlichen 18 Auf-  
baustoffe:

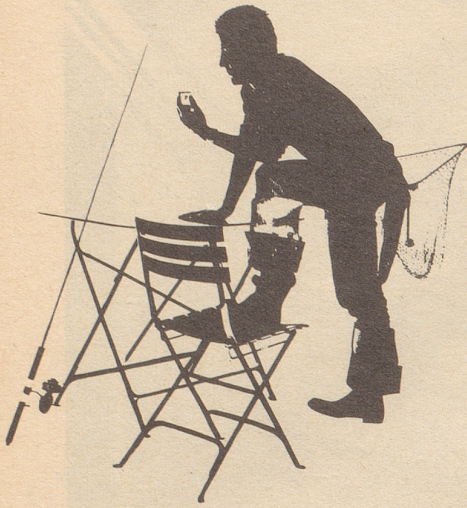
- |                 |              |               |
|-----------------|--------------|---------------|
| 1. Methionin    | 7. Isoleucin | 13. Prolin    |
| 2. Tryptophan   | 8. Valin     | 14. Serin     |
| 3. Lysin        | 9. Threonin  | 15. Asparagin |
| 4. Histidin     | 10. Arginin  | 16. Glutamin  |
| 5. Phenylalanin | 11. Cystin   | 17. Glycin    |
| 6. Leucin       | 12. Tyrosin  | 18. Alanin    |

Und dies ist wichtig: Neo-Silvikrin enthält also nicht nur alle 18 Aufbau-  
stoffe, aus denen das Haar zusammengesetzt ist, sondern die Wissenschaft hat eindeutig und einwandfrei bewiesen: Die Wirk-  
stoffe von Neo-Silvikrin gelangen bis in die Haarwurzeln und sind im neu nach-  
wachsenden Haar enthalten! Es führt ein Weg zu neuem Haarwuchs: Die richtige Ernährung der Haarwurzeln durch



# Neo-Silvikrin

die biologische Haarnahrung



Ein Genever **BOLS** ist genau, was ich jetzt brauche! – Der Tag war lang und hart, Mattigkeit macht sich deutlich fühlbar und jetzt muss etwas zur Aufmunterung her: Ein Glas Genever Bols, edel und weich, feurig und männlich. Sein kräftiges Wacholder-Aroma spricht dem Sportsmann zu und passt zum Mann der Tat.



Markengetränke hoher Klasse: Champagne Pommery, Cognac Bisquit, Likörs und Gins Bols, Scotch Whisky Ballantine, Bourbon Whisky Old Forester.

E. Oehninger A. G., Montreux, Generalvertreter für die Schweiz



### Gesundheit ist Glück

Denken Sie an diese Wahrheit und kommen Sie bald einmal zu uns zur Kur.

Die Trinkkur befreit den Körper von den Schlacken des Stoffwechsels und führt ihm gleichzeitig wertvolle Aufbaustoffe zu. Die Badekur verbessert die Zirkulation und Herz-tätigkeit. Erhöhte Leistungsfähigkeit, körperliche und geistige Frische sind das Resultat dieser Kombinationstherapie im gesunden Alpenklima (1250 m) des Unterengadins.

Sommerkurzeit 5. Mai bis 15. Oktober

### SCUOL-TARASP-VULPERA

im Schönwetterland Unterengadin

Verlangen Sie unseren Farbenprospekt

### Neuer Kursaal

## HEIDEN

### Die Attraktion der Ostschweiz

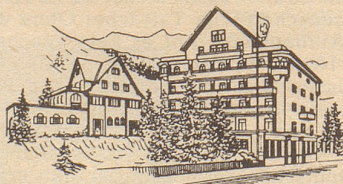
Vergessen Sie dabei nicht: seit 1. Mai 1960

### 9. Grosse Kursaal-Tombola mit dreifacher Gewinnchance

Jedes Los gewinnt! Keine Niete!  
Lospreis Fr. 2.— (Losverkauf nur in Heiden)

### 1. Preis: 1 FORD Taunus 17 M de Luxe

Wert Fr. 9455.—, sowie 9337 weitere lockende Vorzugstreffer.



### SPORTHOTEL MEIERHOF

*Davos*

### Das Ferienhotel nach Mass

Pauschalpreis ab Fr. 24.—

J. u. S. Meier-Dönier Tel. 083 3 64 22



s'Pötäter ist ein Instrument, das stets — nicht nur vielleicht — entbrennt wenn DUROFLAM die Flamme nährt, denn **DURO FLAM** hat sich bewährt.

Du knipst's auf, es brennt sofort, zu jeder Zeit, an jedem Ort, bei Regen, Wind und Sturmgebräus. Die Füllung reicht für Wochen aus.



Erhältlich in Drogerien und Cigarrengeschäften  
Alleinhersteller: G. WOHNLIICH, Dietikon / ZH

Hotel *Bären*  
Langenthal

...eine treude Gast zu sein!

\*  
...besser ein  
Prego —  
Prego  
ist besser!



reich an Vitamin C

OOB OBI Bischofszell, Lausanne + Jules Schiör AG, Menziken

